



Slovenský plynárenský priemysel a.s., akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č.2749/B. IČO: 35815256

Objednávka: 1100020605

Kupujúci:

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a. s.

Mlynské nivy 44/a

825 11 Bratislava

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

IČO:35 815 256 DIČ:2020259802

IČ DPH:SK2020259802

Bankové spojenie:

VÚB a.s.

č. účtu IBAN: SK85 0200 0000 0000 3110 0012

BIC: SUBASKBX

Tatrabanka a.s.

č. účtu IBAN: SK55 1100 0000 0026 4700 0019

BIC: TATRSKBX

Tatrabanka a.s.

č. účtu IBAN: SK98 1100 0000 0028 4404 0001 (USD)

BIC: TATRSKABX

POBJ: 6070166290

Rámcová zmluva:

Číslo ponuky:

Nákupca:

Telefón:

Mobil:

E-mail nákupcu:

Predávajúci:

DISAM SLOVAKIA, s.r.o.

Bajkalská 31

827 25 Bratislava

Slovensko

IČO:31351638 DIČ:2020325604

IČ DPH:SK2020325604

Bankové spojenie:

Číslo registra:

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 5168/B

Dátum vystavenia: 28.08.2023

Miesto vystavenia: Bratislava, SPP SO.

Termín dodávky: 31.10.2023

Dodajte na:

SPP

Mlynské nivy 44/a

825 11 Bratislava

Upozorňujeme na povinnosť predávajúceho dodržiavať uvedené termíny dodávky. Pri ich nedodržaní si kupujúci bude uplatňovať sankcie v zmysle uzatvorenej zmluvy alebo zákona. Potvrdenú kópiu objednávky žiadame obratom zaslať na adresu kupujúceho. Cena v tejto objednávke je maximálna a nesmie byť prekročená, v opačnom prípade bude faktúra vrátená predávajúcemu bez uhradenia na opravu. Merná jednotka, jednotková cena a množstvo musia byť zhodné na objednávke, faktúre aj na dodacom doklade. **Súčasťou faktúry musí byť dodací doklad, na ktorom musí byť uvedené číslo objednávky.**

Dodacím dokladom sa rozumie doklad preukazujúci odovzdanie predmetu plnenia predávajúcim a jeho prevzatie kupujúcim. V prípade, že to zmluvne nie je dohodnuté, tak:

- pri dodaní materiálu, majetku na sklad a samostatne hnuťelnej veci sa dodacím dokladom rozumie: dodací list, preberací protokol.
- pri dodaní prác a služieb prevádzkového a investičného charakteru sa dodacím dokladom rozumie: preberací/akceptačný protokol, akceptačný list, súpis vykonaných prác, zoznam účastníkov/ubytovaných, prezenčná listina.
- pri dodaní ostatných služieb (energie, vodné/stočné, kúpa/prenájom nehnuteľností a plynárenských zariadení, letenky, paušálne platby platené vopred, tlačoviny) sa žiadny dodací doklad nevyžaduje.

Konkrétny požadovaný doklad je uvedený nižšie v časti Dodacie doklady. Dodací doklad musí obsahovať dátum prevzatia, meno, priezvisko a podpiszástupcu kupujúceho, ktorý predmet plnenia prevzal. **Na faktúre musí byť uvedené číslo tejto objednávky alebo priložená kópia tejto objednávky.**

Bankové spojenie predávajúceho vo forme IBAN a BIC uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením, dohodnutým v zmluve alebo uvedeným na objednávke. V opačnom prípade je kupujúci oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankové spojenie uvedené na faktúre. V prípade uvedenia nesprávneho bankového spojenia vo forme IBAN a BIC alebo rozdielného bankového spojenia vo forme IBAN a BIC v zmluve/objednávke a vo faktúre zo strany predávajúceho, kupujúci nezodpovedá za prípadnú škodu; v prípade vzniknutej škody túto má objednávateľ právo refaktúrovať v plnej výške. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať požadované prílohy a náležitosti, kupujúci má právo faktúru vrátiť bez zaplatenia na doplnenie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry. **Neoddeliteľnou súčasťou tejto objednávky sú Všeobecné obchodné podmienky kupujúceho, zverejnené na <http://www.spp.sk/sk/sk/vsetky-segmenty/o-spp/obstaravanie/vseobecne-obchodne-podmienky/>**

Súčasťou dodávky musí byť atestová dokumentácia podľa platných zákonov. Predávajúci je povinný poskytnúť v dostatočnom časovom predstihu, najneskôr však súčasne s prvou dodávkou, súvisiacu kartu bezpečnostných údajov pri každej dodávke nebezpečnej chemickej látky alebo nebezpečného chemického prípravku (vrátane zariadení s ich obsahom), pre ktoré je zákonom NR SR č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh stanovená povinnosť túto kartu vyhotoviť a v prípade potreby ju aktualizovať.



Slovenský plynárenský priemysel a.s., akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č.2749/B. IČO: 35815256

1. Predmetom objednávky je: Vypracovanie štúdie: „BA, Výmena kogeneračných jednotiek č.4 a 5". Jedná sa o kogeneračné zdroje v Energocentre v areáli SPP Bratislava.

Štúdia bude obsahovať dve základné časti:

1) Posúdenie efektívnosti výmeny kogeneračných jednotiek č. 4 a č. 5:

- Posúdenie existujúceho stavu z hľadiska jestvujúcej kapacity KGJ a požadovaného odberu elektriny a tepla pre areál SPP ako aj externých zákazníkov

- Návrh termínu výmeny jednotiek s ohľadom na efektívne ekonomické riešenie. Táto časť bude obsahovať aj ekonomický prepočet, ktorý porovná existujúce vysoké prevádzkové náklady súčasných jednotiek a novú investíciu voči produkovaným výnosom

2) Predbežný návrh technického riešenia výmeny jednotiek:

- Riešenie výmeny KGJ 4 a KGJ 5 z hľadiska technického, časového a finančného

- V požadovanej štúdii je potrebné zohľadniť, že nové KGJ musia byť s vyššou účinnosťou a musia komunikovať so zvyšnými KGJ (č. 1, 2, 3) a riadiacim systémom KHUSE

- Štúdia bude obsahovať odpoveď na otázku, za aké nové jednotky by bolo vhodné vymeniť predmetné KGJ, čo sa týka veľkosti ich výkonu a termínu výmeny. Je to z dôvodu, že od polroka 2023 sa očakáva zvýšený odber tepla na vykurovanie a na výrobu chladu pre nového odberateľa na Prístavnej ulici.

- Štúdia bude spracovaná v takom rozsahu, aby ju bolo možné použiť ako súťažný podklad pre výber dodávateľa „na kľúč" (t.j. realizačná dokumentácia + dodávka KGJ)

Štúdia bude obsahovať zjednodušený výkaz výmer a rozpočet výmeny KGJ.

Súčasťou vypracovanej štúdie bude protokol zo záverečného prerokovania s prevádzkovateľom Energocentra.

2. Rozsah vypracovania a dodania štúdie:

2.1 Dodanie štúdie objednávateľovi na pripomienkovanie:

a) papierová forma: 1 paré

b) elektronická forma: 1xCD (výkresová časť vo formáte PDF a rozpočet a výkaz výmer v vo formáte xls).

Zhotoviteľ odovzdá a Objednávateľ prevezme štúdiu na pripomienkovanie podpísaním „Protokolu o predbežnom prevzatí diela na posúdenie".

2.2 Dodanie štúdie Objednávateľovi po zapracovaní pripomienok:

a) papierová forma: 4 paré

b) elektronická forma: 4 x CD/USB kľúč (3 x pdf, 1 x dwg).

2.3 Spôsob dodania štúdie:

a) Zhotoviteľ vypracuje a odovzdá štúdie v rozsahu a v lehote stanovenej v objednávke.

b) Zhotoviteľ odovzdá a Objednávateľ prevezme kompletne vypracovanú štúdiu na pripomienkovanie na základe obojstranného podpisu „Protokolu o predbežnom prevzatí diela na posúdenie".

c) Objednávateľ interne posúdi štúdiu a do 3 pracovných dní odo dňa prevzatia štúdie na pripomienkovanie predloží Zhotoviteľovi písomné pripomienky k štúdii (e-mailom), v ktorých Zhotoviteľa upozorní na všetky zistené nedostatky vypracovanej štúdie a vyzve Zhotoviteľa na ich odstránenie. Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi pripomienky k štúdii formou písomného zápisu do „Protokolu zo záverečného prerokovania štúdie".

d) Zhotoviteľ je povinný zapracovať pripomienky Objednávateľa do štúdie, prípadne odstrániť vytýkané nedostatky štúdie do 3 pracovných dní odo dňa doručenia pripomienok.

e) Objednávateľ prevezme štúdiu so zapracovanými pripomienkami na posúdenie (zápis o prevzatí prepracovanej štúdie sa zaznačí do „Protokolu o predbežnom prevzatí diela na posúdenie").

f) V prípade potreby sa bude opätovne aplikovať postup podľa bodu c), d), e).

g) Objednávateľ interne schváli štúdiu a po schválení sa podpíše záverečný preberací protokol – „Protokol o odovzdaní a prevzatí diela".

h) Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru až po podpise „Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela".

i) Povinnou náležitosťou, resp. prílohou faktúry bude podpísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí diela".

Po internom schválení dodanej štúdie podľa bodu 2.2 Objednávateľom, Zhotoviteľ a Objednávateľ podpíšu záverečný preberací protokol – „Protokol o odovzdaní a prevzatí diela".



Slovenský plynárenský priemysel a.s., akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č.2749/B. IČO: 35815256

3. Miesto a termín dodania zákazky

- 3.1 Miesto dodania: Areál SPP, Mlynské nivy 44/a, Bratislava
- 3.2 Termín začatia spracovania štúdie: odo dňa podpisu objednávky
- 3.3 Termín dodania štúdie: do 31.10.2023.

4. Ďalšie zmluvné podmienky.

Daňové, menové a platobné náležitosti sú podrobne uvedené vo Všeobecných obchodných podmienkach SPP, ktoré sú uvedené v prílohe.

Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia druhej zmluvnej strane.

Cenu za dodanie plnenia predmetu objednávky uhradí objednávatel' na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ vystaví a doručí objednávatel'ovi po ukončení diela.

Zhotoviteľ je povinný fakturovať len skutočne vykonaný rozsah projektových prác.

Cena zahŕňa všetky všetky ekonomicky odôvodnené náklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy, ako aj primeraný zisk dodávateľa. Cena za plnenie predmetu zmluvy je vyjadrená v mene euro a je dohodnutá bez závislosti na iných svetových menách.

Cena je dohodnutá ako maximálna a konečná a jej platnosť je stanovená na celú dobu platnosti zmluvy. V cene sú zahrnuté aj všetky prípadné navýšenia nákladov dodávateľa súvisiacich s plnením predmetu zmluvy (napr. v dôsledku vývoja minimálnych mzdových nárokov, inflácie, vývoja cien tovaru a služieb na trhu, nákladov na subdodávky, atď.) a zmeny termínov plnenia.

Objednávatel' si vyhradzuje oprávnenie namietat' voči zhotoviteľovi vady štúdie, ktoré neboli zistené v procese jej pripomienkovania. Objednávatel' je povinný písomne oznámiť dodatočne zistené vady zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po tom, čo tieto vady preukázateľne zistí, najneskôr však do 2 rokov odo dňa podpisu „Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela“.

Objednávatel' si vyhradzuje právo voľby medzi nárokmi z väd diela a to:

- odstúpenie od zmluvy (objednávky),
- nárok na primeranú zľavu z ceny,
- požiadavka na odstránenie väd štúdie v primeranej lehote.

Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok vykonaním plnenia a jeho odovzdaním na adrese objednávatel'a, pod podmienkou, že objednávatel' prevezme predmet plnenia bez akýchkoľvek výhrad. Štúdia bude považovaná za odsúhlasenú až po podpísaní „Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela“.

Záručná doba na zákazku ako celok je 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť odo dňa podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.

5. Práva duševného vlastníctva

5.1. V prípade, ak pri plnení predmetu tejto zmluvy ako výsledok plnenia zhotoviteľa vznikne autorské dielo v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), zmluvné strany sa dohodli, že toto autorské dielo bude považované za dielo na objednávku v zmysle § 91 Autorského zákona (ďalej aj „autorské dielo“). Zhotoviteľ týmto udeľuje objednávatel'ovi k vytvorenému autorskému dielu neodvolateľný súhlas (licenciu) na trvalé a výhradné používanie tohto autorského diela spôsobom zodpovedajúcim účelu, na ktorý bolo toto autorské dielo v zmysle tejto zmluvy, a to v čase uzavretia tejto zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia diela, vrátane:

- a) práva využiť autorské dielo na vlastné účely, ako aj na kopírovanie, reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópií;
- b) práva na verejné vystavenie diela alebo jeho časti alebo rozmnoženie diela alebo jeho časti (právo povoliť akékoľvek zobrazenie alebo sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom káblových alebo bezdrôtových prostriedkov, vrátane sprístupňovania takým spôsobom, že k nim má prístup verejnosť z miesta a v čase, ktoré si individuálne zvolí; toto právo zahŕňa aj káblovú alebo satelitnú komunikáciu a vysielanie);
- c) práva na užívanie a reprodukciu diela na všetky potrebné účely;
- d) práva na vyhotovenie rozmnoženín autorského diela pre účely vlastného použitia; právo povoliť priame alebo nepriame, trvalé alebo dočasné vyhotovenie rozmnoženej zachytenej rôznymi prostriedkami (mechanicky,



Slovenský plynárenský priemysel a.s., akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č.2749/B. IČO: 35815256

digitálne alebo inak), v rôznej forme a rozsahu;

e) práva archivácie autorského diela;

f) práva na spracovanie autorského diela, jeho spojenie s iným dielom i zaradenie autorského diela do súborného diela, či vytvorenie nového diela na jeho základe;

g) práva na zverejnenie (právo povoliť verejné rozširovanie originálu plnenia alebo jeho kópií), zmeny, preklad či prepracovanie autorského diela;

h) ak sú plnením podľa zmluvy dokumenty, právo povoliť opätovné použitie dokumentov v súlade s Rozhodnutím Komisie č. 2011/833/EÚ zo dňa 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie;

a to na neobmedzené časové obdobie a bez územného a vecného obmedzenia, resp. na neobmedzenom počte pracovísk objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa po uzavretí zmluvy objaví spôsob použitia diela, ktorý nie je v čase uzavretia zmluvy známy, zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa uzavrie s objednávateľom dodatok, v ktorom zhotoviteľ udelí súhlas na ďalšie použitie diela zodpovedajúcim spôsobom, a to za rovnakých podmienok ako sú dojednané v tejto zmluve. Zhotoviteľ taktiež udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie na tretie osoby alebo na poskytovanie práv na použitie autorského diela tretím osobám (sublicencia) niektorým z vyššie uvedených spôsobov. Odmena za poskytnutie licencie podľa predchádzajúcej vety je súčasťou ceny plnenia dohodnutej v tejto objednávke. Ak je v konkrétnej faktúre za poskytnutie služieb súčasťou fakturovanej ceny aj odmena za poskytnutie licencie, zhotoviteľ je pre tento účel povinný uviesť výšku odmeny za poskytnutie licencie v príslušnej faktúre alebo v jej prílohe osobitne.

5.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa potrebné práva k ochranným známkam, patentom, úžitkovým vzorom, dizajnom, logám, označeniam pôvodu alebo iným chráneným označeniam, vynálezom, doménovým menám, topografií polovodičových výrobkov, autorské práva, práva k databáze alebo akékoľvek iné práva (vrátane práv súvisiacich s know-how), bez ohľadu na to, či sú tieto práva registrované alebo nie, vrátane práv súvisiacich s registráciou alebo prihlásením takých práv (ďalej len „Práva duševného vlastníctva“), ak sú takéto Práva duševného vlastníctva potrebné na užívanie výsledkov plnenia poskytovaného na základe tejto zmluvy.

5.3. Podmienky uvedené v bodoch 1. a 2. tohto článku sa vzťahujú aj na plnenia podľa zmluvy, s ktorými sú spojené Práva duševného vlastníctva alebo autorské práva, ktoré boli poskytnuté alebo vykonané pred realizáciou plnenia podľa tejto zmluvy a budú použité pri realizácii plnenia alebo jeho časti. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie objednávateľa poskytnúť zoznam takýchto existujúcich Práv duševného vlastníctva alebo autorských práv.

5.4. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje, že pri plnení predmetu tejto zmluvy nebude porušovať autorské práva, priemyselné práva ani iné práva duševného vlastníctva tretích osôb a že zabezpečí všetky licencie či iné súhlasy alebo oprávnenia od dotknutých tretích osôb potrebné pre poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy.

5.5. Objednávateľ prevzatím diela nepreberá žiadnu zodpovednosť za prípadne porušenie akýchkoľvek práv duševného vlastníctva tretích osôb zhotoviteľom v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.

5.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľa odškodniť pred každým nárokom tretej osoby z porušenia akéhokoľvek patentového práva, registrovaného návrhu, autorského práva, ochrannej známky, obchodného záväzku, obchodného tajomstva, alebo iných duševných a priemyselných práv súvisiacich s dielom, ktorý vznikne v súvislosti so zhotovením diela alebo používaním diela objednávateľom. Zhotoviteľ v plnej miere zodpovedá za škodu, ktorá objednávateľovi vznikne v súvislosti s porušením akýchkoľvek povinností zhotoviteľa podľa tohto článku zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto objednávky sú nasledovné prílohy:

Príloha č.1: Technická špecifikácia

Príloha č.2: Všeobecné obchodné podmienky SPP.

Platobné podmienky pre dod.

Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia. Číslo objednávky je potrebné uvádzať na faktúre, jeho neuvedenie je dôvodom na vrátenie faktúry.

Dodacie doklady

Protokol o odovzdaní a prevzatí diela.

Pol.	Označenie	MJ	Množstvo	Cena na jednot.	Hodnota netto
10	BA,Výmena KGJ č.4 a 5 - štúdia	JedVýk	1	9.600,00	9.600,00



Slovenský plynárenský priemysel a.s., akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sa, vložka č.2749/B. IČO: 35815256

Pol.	Označenie	MJ	Množstvo	Cena na jednot.	Hodnota netto
Z toho je cena za:					
1. Posúdenie efektívnosti výmeny koneneračných jednotiek č.4 a 5 : 5.400,- EUR bez DPH					
2. Predbežný návrh technického riešenia výmeny jednotiek : 4.200,- EUR bez DPH.					
Položka obsahuje nasledujúce výkony:					
10	BA,Výmena KGJ č.4 a 5 - štúdia	KS	9.600,00	1,00	9.600,00

Celková hodnota netto bez DPH v EUR **9.600,00**

Kupujúci:

Ing. Mária Hrašnová
strategický nákupca

Predávajúci:

JUDr. Adriana Khandlová
riaditeľka odboru obstarávania a nákupu

Dátum:

Dátum: